KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 53**

**Phaåm 15: NGUYEÄT TAÏNG**

**PHAÀN 15: Luaân chuù hoä trì**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi boán vò Thieân vöông:

–Hoâm nay, ta trao cho chö vò nhöõng caâu ñaïi minh chuù, vôùi dieäu löïc voâ cuøng lôùn lao duõng maõnh, laø baùnh xe khoâng gì coù theå haïi ñöôïc. Nhöõng caâu chuù nhö theá ñaõ töøng ñöôïc haøng traêm ngaøn vaïn öùc chö Phaät thôøi quaù khöù dieãn noùi. Chö vò neáu thoï trì nhöõng caâu ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc lôùn lao aáy, thì heát thaûy caùc thöù ma cuøng quyeán thuoäc cuûa chuùng haõy coøn chaúng daùm laïi gaàn, huoáng chi laø coù theå nhieãu haïi.

Ñöùc Theá Toân noùi xong, lieàn ñoïc chuù:

“Ñaù ñieät daï tha. A baø daï ñaø ñeà. Tyø laâu ñaø tyø yeát la mò. A na tyø leâ. A na la di. A tyø caàn neâ. A caâu tyø di. A chuù ñeá. Thaâu baø ñeà thò. Ñeà xaø baø ñeå. Ma ha ñeà ñeá. Du baû xaù nò. Meâ ñaù la giaø ñeá. A baø laâu heá. Meâ ñaït theá. A tha baát ñòa. Thö baø moâ giaø. Baø boà sa baø ñeá. Sa ma yeát la thö kyø. A naäu ñaù leâ. Ñaït ma tyø ha leâ. Ñaù tha sa ma ñeå. Phaät ñaø ñòa saét tha neâ. Thi la kyø thuû ñòa. A naäu kieät la mò. A taêng ma ly di. Phuïc ña cuï trí. A tyø thò nhieáp ñeá. Toâ baø ha”.

Naøy chö vò nhaân giaû! Boán vò ñaïi Thieân vöông nhö theá laø ñaõ laõnh hoäi nhöõng caâu ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc voâ cuøng lôùn lao, duõng maõnh, laø baùnh xe khoâng theå haïi. Nhöõng caâu chuù nhö vaäy ñaõ töøng ñöôïc haøng traêm ngaøn vaïn öùc chö Phaät quaù khöù dieãn noùi. Chö vò neáu thoï trì nhöõng caâu ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc voâ cuøng lôùn lao aáy, thì heát thaûy chuùng ma cuøng ñaùm quyeán thuoäc cuûa chuùng haõy coøn khoâng daùm ñeán gaàn, huoáng chi laïi coù theå nhieãu haïi.

Luùc naøy, taát caû chuùng ma hieän coù cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc thaûy ñeàu kinh sôï, maát heát söùc löïc, taát caû ñeàu hoå theïn chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi Thieân vöông Tyø-sa-moân:

–Hoâm nay, ta trao cho ngöôi nhöõng caâu ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc

voâ cuøng lôùn lao duõng maõnh, laø baùnh xe khoâng gì coù theå haïi ñöôïc, ñeå hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm-phuø-ñeà. Ngöôi doác taâm thoï trì ñaïi minh chuù naøy, thì ñoái vôùi ñaùm quyeán thuoäc cuûa mình cuøng ñaùm quyeán thuoäc cuûa nhöõng keû khaùc döôùi quyeàn mình, caùc chuùng Thieân, Long, Daï-xoa, La- saùt, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø, Cöu-baøn-traø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-giaø, Phuù-ñôn- na, Ca-traù phuù-ñôn-na, haõy coøn khoâng daùm ñeán gaàn, huoáng hoà laø coù theå tôùi quaáy nhieãu, möu haïi. Ñoái vôùi nôi choán cuøng caùc neûo ñi laïi cuûa heát thaûy chuùng quyû thaàn xaáu aùc, ngöôi seõ coù ñöôïc söùc maïnh lôùn lao duõng maõnh, coù ñöôïc söùc chuyeån ñoäng cuûa baùnh xe khoâng gì haïi ñöôïc.

Ñöùc Theá Toân noùi xong lieàn ñoïc caâu chuù:

“Ñaù ñieät daï tha. Vaät ñaøn neâ. Baùt la vaät ñaøn neâ. Vaät ñaït na baït ñeá. Cöø ly caøn ñaø lò. Chu lî. Chieân traø lî. AÙt lî ty xaø da maït ñeà. Khu khu vaät ñaøn neâ. Baït la. Pheä la. Vaät ñaøn neâ. Toâ baø ha”.

Ngöôi duøng chuù naøy ñeå goùp phaàn hoä trì phöông Baéc coõi Dieâm- phuø-ñeà, seõ ñöôïc söùc maïnh lôùn lao, duõng maõnh, coù ñöôïc söï di chuyeån nhö baùnh xe khoâng gì haïi ñöôïc. Ñoái vôùi ñaùm quyeán thuoäc cuûa mình vaø cuûa nhöõng keû quanh mình, nhöõng chuùng sinh xaáu aùc haõy coøn khoâng daùm tôùi gaàn huoáng hoà laø coù theå nhieãu haïi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi Thieân vöông Ñeà-ñaàu-laïi-traù:

–Hoâm nay, ta trao cho ngöôi nhöõng caâu ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc lôùn lao, duõng maõnh ñeå hoä trì phöông Ñoâng coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, cho ñeán seõ ñaït ñöôïc söï di chuyeån nhö baùnh xe khoâng gì coù theå haïi noåi.

Ñöùc Theá Toân noùi xong lieàn ñoïc caâu chuù:

“Ñaù dieät daï tha. Khöu laâu xaø ñeá. Vaät laâu xaø ñeá. Baùt la ñeá saét maïi. Ma ha taùt leâ. Khi la baït ñeá. Maát na baø ñeá. Giaø laâu baø ñeá. Caàu laâu bæ. Vaät laâu bæ. Caàu laâu vaät laâu bæ. Caàu laâu caàu laâu. Vaät laâu caøn ñeà. Vaät laâu xaø ñeà. A la ta baø ñeá. Ma ha na baø ñeá. Y neâ meâ neâ. Ña ñaäu baø nam. Ña ñaäu baø nam. Toâ baø ha”.

Ngöôi duøng chuù naøy ñeå goùp phaàn hoä trì phöông Ñoâng coõi Dieâm- phuø-ñeà, seõ ñaït ñöôïc söùc maïnh lôùn lao, duõng maõnh, coù ñöôïc söï di chuyeån nhö baùnh xe khoâng gì haïi noåi. Ñoái vôùi ñaùm quyeán thuoäc cuûa mình cuøng cuûa nhöõng ngöôøi quanh mình, nhöõng chuùng sinh xaáu aùc haõy coøn khoâng daùm tôùi gaàn huoáng hoà laø coù theå nhieãu haïi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi Thieân vöông Tyø-laâu-laëc-xoa:

–Hoâm nay, ta cuõng trao cho ngöôi caâu ñaïi minh chuù coù dieäu löïc lôùn lao, duõng maõnh ñeå hoä trì phöông Nam coõi Dieâm-phuø-ñeà, cho ñeán seõ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñaït ñöôïc söï di chuyeån nhö baùnh xe khoâng gì coù theå haïi ñöôïc.

Ñöùc Theá Toân noùi xong lieàn ñoïc caâu chuù:

“Ñaù ñieät daï tha. Kyø lò kyø lò. Kyø lö na baït ñeå. Heá neâ. Ha nò neâ. A neâ na baït ñeá. Quaân truø quaân truø. Toâ baø ha”.

Ngöôi duøng chuù naøy ñeå goùp söùc hoä trì phöông Nam coõi Dieâm-phuø- ñeà, seõ ñaït ñöôïc söùc maïnh lôùn lao, duõng maõnh, coù ñöôïc söï di chuyeån nhö baùnh xe khoâng gì coù theå haïi. Ñoái vôùi ñaùm quyeán thuoäc cuûa mình vaø cuûa nhöõng ngöôøi quanh mình, nhöõng chuùng sinh xaáu aùc haõy coøn khoâng daùm tôùi gaàn, huoáng hoà laø coù theå nhieãu haïi.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi Thieân vöông Tyø-laâu-baùc-xoa:

–Ta seõ trao cho ngöôi nhöõng caâu ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc lôùn lao duõng maõnh, laø baùnh xe khoâng gì haïi ñöôïc ñeå goùp phaàn hoä trì phöông Taây coõi Dieâm-phuø-ñeà. Ngöôi gaéng söùc thoï trì ñaïi minh chuù vôùi dieäu löïc lôùn lao duõng maõnh naøy, thì ñoái vôùi quyeán thuoäc cuûa mình vaø cuûa nhöõng keû phuï taù mình, caùc chuùng Long, Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø, Cöu-baøn-traø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-giaø, Phuù-ñôn-na, Ca-traù phuù-ñôn-na haõy coøn khoâng daùm tôùi gaàn sao laïi coù theå nhieãu haïi ñöôïc.

Ñöùc Theá Toân noùi xong lieàn ñoïc caâu chuù:

“Ñaù ñieät daï tha. A tyø baø laâu neâ. Baø laâu noa baït ñeá. Vaät la kieät la baït ñeá. Baø laâu neâ. Baø laâu noa da theá. Öu thoï baø la. Baùt la thoï ta leâ. Nò thoï baø leä. Ma ha thoï baø leâ. Thoï baø la. Ma thaâu ñaït la xaù. Ta xaø bæ. Taùt baø ñaù la tyø lò ñeá. Ngaät lò ña theá thaát maïi. Toâ baø ha”.

Ngöôi söû duïng chuù naøy ñeå hoä trì phöông Taây coõi Dieâm-phuø-ñeà, seõ ñaït ñöôïc söùc maïnh lôùn lao duõng maõnh, coù ñöôïc söï di chuyeån nhö baùnh xe khoâng gì coù theå haïi noåi. Ñoái vôùi quyeán thuoäc cuûa mình cuøng quyeán thuoäc cuûa nhöõng keû phuï taù mình, caùc thöù chuùng sinh xaáu aùc haõy coøn khoâng daùm tôùi gaàn, sao laïi coù theå nhieãu haïi ñöôïc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng keä ñeå noùi vôùi boán vò Ñaïi Thieân vöông:

*Caùc nuùi voán noåi tieáng Baäc hoùa taùc töï taïi Hai cöïc Keâ-la-sa*

*Höông tieân Khö-la-ñaûm. Phong, hoûa cuøng Tuyeát sôn Choán cö truù Nhaät nguyeät Thöôøng hoä trì phöông Baéc Phaùp chaân dieäu Theá Toân.*

*Baùt-chi, Baùt-giaø-la Ngaät-ni, Giaø-la-ñoä Chö vò luoân hoä trì*

*Boán höôùng chaùnh phaùp Phaät. Ñòa thaàn, ñaïi ñòa thaàn*

*Saéc ñen, saéc ñen lôùn La-haàu Tyø-ma-chaát Tu-chaát Ba-la-ñaø.*

*Baø-tró, Sieåm-baø-lò Cuøng Maâu-chaân-laân-ñaø Doác hoä trì phöông döôùi*

*Phaùp chaân dieäu Theá Toân.*

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

**PHAÀN 16: Nhaãn nhuïc (1)**

Baáy giôø, coù moät vò A-tu-la vöông teân laø Hoûa Vò, hieän ôû trong chuùng hoäi, rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñöa tay chæ veà choã A-tu-la vöông La- haàu-la, roài höôùng tôùi boán traêm öùc vò A-tu-la vöông khaùc vaø noùi:

–Vò A-tu-la vöông La-haàu-la aáy laø baäc sö tröôûng toân quyù cuûa chuùng ta, coù theå ñem phöôùc hueä taïo nhöõng lôïi ích cho nhieàu chuùng sinh, laø baäc duõng maõnh töï taïi ñöôïc kính troïng baäc nhaát trong chuùng A-tu-la. Nhöng La-haàu-la vöông cuøng vôùi heát thaûy chuùng ta ñeàu bò Cuø-ñaøm khinh cheâ, coi thöôøng. Vì nhaèm khieán cho Phaät phaùp luoân ñöôïc toû raïng, Ñöùc Cuø-ñaøm ñaõ phoù chuùc cho caùc chuùng khaùc maø khoâng ngoù ngaøng gì ñeán chuùng ta, khieán chuùng ta phaûi nhaän laáy söï sæ nhuïc lôùn!

Laïi coù moät vò A-tu-la vöông khaùc teân laø Traán-tinh-tyø-ma, nhìn khaép chuùng A-tu-la roài noùi:

–Chuùng ta töø xöa ñeán nay, nôi moãi moãi choán cuûa mình trong boán coõi thieân haï, so vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuõng ngang ngöûa nhö nhau. Vaäy maø hoâm nay khaùc naøo loaøi Daõ can sau khi bò Sö töû ñuoåi chaïy! Chuùng ta haù coù theå rôøi boû ñòa vò quaù thaáp keùm naøy maø trôû laïi nôi cung ñieän, thaønh aáp cuûa baûn quoác mình? Chuùng ta thaø chòu cheát chöù sao laïi coù theå nhaãn chòu söï laêng nhuïc nhö theá? Ñoù laø moät moái haän lôùn khieán chuùng ta heát söùc lo buoàn khoå naõo.

Luùc naøy, A-tu-la vöông La-haàu-la noùi vôùi chuùng A-tu-la:

–Chuùng sinh thaø chòu nhaän laáy söï nhuïc maï cuûa baäc Toái thaéng nhaân hôn laø ñöôïc haïng thaáp keùm khen ngôïi. Vì sao? Vì baäc Thieân nhaân sö aáy ñaõ töøng khieán cho nhieàu ngöôøi töø choã bò khinh cheâ reû ruùng trôû thaønh nhöõng ngöôøi toát. Baäc aáy chính laø vò toái thaéng töï taïi trong ba coõi, an truï nôi bôø giaùc ngoä, kheùo bieát roõ hoaøn caûnh thích hôïp ñeå tuøy theo choã neân laøm maø thöïc hieän ñaày ñuû.

Baáy giôø, Boà-taùt Ma-ha-taùt Nguyeät Taïng, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, nhaát taâm kính leã vaø thöa:

–Kính thöa Ñöùc Theá Toân! Baäc Ñaïo sö haõy xem xeùt vò A-tu-la vöông La-haàu-la aáy, ñaõ coù ñuû trí tueä kieân coá thuø thaéng nhö theá, ñaõ an truï trong söï tin töôûng vöõng chaéc, vui thích vôùi ñieàu thieän vaø haïnh nhaãn, giöõ giôùi thanh tònh, tin töôûng saâu xa nôi Tam baûo, chaúng bao laâu chuùng thaønh Baäc Ñaïo Sö voâ thöôïng. Kính mong Ñöùc Theá Toân, vì nhaèm laøm cho chaùnh phaùp luoân ñöôïc toû raïng, neân phoù chuùc cho vò A-tu-la vöông La-haàu-la aáy.

Luùc naøy, Ñöùc Theá Toân duøng keä ñeå noùi vôùi boán traêm öùc A-tu-la vöông:

*Ngöôi tröôùc ñuû caùc ñöùc Ñeàu truï nôi tònh tín Chö Phaät xöa nhö theá*

*Phoù chuùc phaùp caùc ngöôi. Ta nay ñem phaùp aáy Cuõng ñeàu phoù chuùc ngöôi Seõ duøng caùc phöông tieän Hoä trì Phaùp nhaõn ta.*

*Caùc ngöôi taïo phöôùc aáy Bieån trí lôùn theâm ñaày Nôi moãi caûnh giôùi mình Giöõ gìn chaùnh phaùp ta. Truï phaùp luoân vui nhaãn Hoä trì caên luoân ñònh Caùc ngöôi laøm ñöôïc theá*

*Cuùng döôøng ba ñôøi Phaät. Thöôøng ñeán nôi coõi thieän Phöôùc baùo maïng, trí ñuû Luùc löu chuyeån nôi ñôøi Ñöôïc lìa caùc neûo aùc.*

*Nhaèm doác caàu thaéng baùo Phaùp nhaõn ta neân toû*

*Nôi moãi quoác ñoä mình Ngaên chaän chuùng sinh aùc.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñöùc Theá Toân noùi xong keä naøy thì chuùng A-tu-la thaûy ñeàu ñöùng daäy, chaép tay cung kính ñoïc keä:

*Chuùng toâi A-tu-la Moãi moãi nôi coõi mình Döùt tröø heát thaûy aùc*

*Laøm raïng phaùp Theá Toân. Noi theo haønh phaùp thí Nôi aùc taïo hoä trì*

*Taêng tröôûng ba tinh khí Lìa aùc, truï neûo thieän.*

Luùc naøy, heát thaûy chö vò ñeán döï phaùp hoäi coù maët trong ñaïi chuùng, chö Thieân cuøng chuùng nhaân, Caøn-thaùt-baø, ñeàu cuøng caát lôøi taùn thaùn chuùng A-tu-la:

–Laønh thay, laønh thay!

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân cuõng laïi nhaèm khen ngôïi boán traêm öùc A-tu- la vöông cuøng ñaùm quyeán thuoäc cuûa hoï, neân noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Ñuùng laø chö vò dieäu tröôïng phu! Chö vò ñaõ coù theå laøm ñöôïc nhö theá thì ñaáy chính laø cuùng döôøng ba ñôøi chö Phaät. Chö vò neân doác söùc hoä trì nuoâi döôõng chaùnh phaùp cuûa ta, töùc laø Phaùp nhaõn cuûa Phaät seõ luoân ñöôïc toûa chieáu saùng ngôøi, khieán cho doøng gioáng Tam baûo luoân truï theá, khoâng heà bò ñoaïn tuyeät. Vì theá neân hoâm nay, ta ñem chö vò cuøng ñaùm quyeán thuoäc cuûa chö vò phoù chuùc cho taát caû chö Phaät trong möôøi phöông hieän taïi ñang truï theá chöa nhaäp Nieát- baøn, cuøng phoù chuùc cho heát thaûy chö Boà-taùt Ma-ha-taùt trong Hieàn kieáp naøy. Chö vò thöôøng cuøng vôùi caùc chuùng A-tu-la kia sinh sinh hoùa hoùa vaø cuøng gaëp nhau, chö vò seõ ôû trong Hieàn kieáp naøy thaønh töïu quaû vò Chaùnh giaùc vaø khi xuaát hieän ôû theá gian, chö vò A-tu-la kia seõ laø nhöõng haøng thí chuû quan troïng, doác lo vieäc hoä trì chaùnh phaùp, tu taäp giöõ giôùi, ñaït phaùp Tam-muoäi thieàn, goàm ñuû dieäu löïc nhaãn nhuïc. Nhö theá laø vò Nhö Lai sau roát trong Hieàn kieáp hieäu laø Lö-giaø ÖÙng Chaùnh Bieán Tri xuaát hieän ôû ñôøi. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai Lö-giaø seõ thoï kyù ñaïo quaû Boà- ñeà voâ thöôïng cho chö vò A-tu-la kia, töø ñaáy seõ mau choùng thöïc hieän vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät, khoâng laâu seõ laø Baäc Phaùp Vöông Voâ Thöôïng, ñöôïc vaøo thaønh trì voâ uùy Nieát-baøn roäng lôùn.

Cöù nhö vaäy, neáu coù nhöõng chuùng sinh, trong ñôøi hieän taïi vaø ñôøi vò lai, ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa ta xuaát gia tu hoïc, haønh hoùa ñaïo phaùp, ba nghieäp luoân hoøa hôïp. Laïi coù nhöõng keû lìa boû heát thaûy ñeå xuaát gia

tu ñaïo. Hoaëc coù nhöõng chuùng sinh doác söùc lo toan coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng, cung caáp cho caùc chuùng Thanh vaên ñeä töû, caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, khieán cho Tam baûo luoân ñöôïc noái tieáp khoâng heà bò giaùn ñoaïn. Hoaëc coù nhöõng chuùng sinh doác tu caùc phaùp Boá thí ba-la-maät cho ñeán phaùp Trí tueä ba-la-maät. Hoaëc nhö coù chuùng sinh xaây döïng caùc thaùp, mieáu, taïo caùc hình töôïng ñeå theo ñaáy tu taäp, xaû thí cuùng döôøng, cung caáp voâ soá caùc thöù cho chuùng Taêng khaép boán phöông, taïo laäp chuøa chieàn cho coâng vieäc tu haønh. Laïi nhö coù nhöõng chuùng sinh ñoái vôùi chuùng Taêng cuøng chuøa chieàn trong boán phöông, cuùng döôøng voâ soá caùc thöù y phuïc, duïng cuï ñeå naèm, caùc ñoà vaät caàn duøng, cuøng hieán cuùng ruoäng ñaát, nhaø cöûa, vöôøn caây, taøi saûn, keû giuùp vieäc ñeå sai khieán, cho ñeán caùc loaøi suùc vaät ñeå chuyeân chôû. Hoaëc coù chuùng sinh thaáy keû khaùc hieán cuùng caùc vaät duïng laïi bò nhöõng keû xaáu cöôùp ñoaït, neân ñaõ duøng söùc löïc ñeå ngaên chaän giöõ laïi ñöôïc. Hoaëc nhö coù chuùng sinh cung caáp cho caùc chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa ta ñoà aên uoáng, aùo quaàn, duïng cuï ñeå naèm ngoài, thuoác men cuøng taát caû caùc vaät duïng caàn thieát khaùc. Hoaëc tröôøng hôïp caùc haøng Thanh vaên ñeä töû hieän coù cuûa ta, do nhöõng nhaân duyeân gaëp phaûi chuyeän khoå naõo, thì duøng chính söùc mình, hoaëc nhôø vaøo phöông tieän cuûa keû khaùc giuùp cho thoaùt khoûi thì ta seõ ñem taát caû caùc haïng chuùng sinh keå treân thaûy ñeàu phoù chuùc cho heát thaûy chö Phaät hieän taïi trong möôøi phöông, cuøng phoù chuùc cho chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt hieän coù trong hieàn kieáp naøy, khieán chö vò aáy thaâu nhaän hoï, ñeå hoï trong moïi kieáp soáng luoân cuøng gaëp gôõ. Nhö vaäy, chö Phaät trong Hieàn kieáp naøy, moãi khi xuaát hieän ôû ñôøi, thì nhöõng chuùng sinh kia, ñoái vôùi vò Phaät aáy seõ laø haøng thí chuû lôùn, doác lo vieäc giöõ gìn chaùnh phaùp, tu taäp giöõ giôùi baäc nhaát, ñaït phaùp Tam-muoäi thieàn, goàm ñuû dieäu löïc cuûa haïnh nhaãn nhuïc. Nhö theá, Ñöùc Nhö Lai sau cuøng xuaát hieän ôû ñôøi trong Hieàn kieáp naøy, baáy giôø Ñöùc Phaät ñoù seõ thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cho caùc chuùng sinh kia, nhôø ñaáy seõ mau choùng thöïc hieän vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät, khoâng laâu seõ laø Baäc Phaùp Vöông Voâ Thöôïng, ñöôïc nhaäp vaøo thaønh trì voâ uùy Nieát-baøn giaûi thoaùt bao la.

Baáy giôø, laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc chuùng sinh xuùc ñoäng, nöôùc maét raøn ruïa, chieâm ngöôõng Ñöùc Nhö Lai vaø cuøng thöa:

–Kính thöa Ñöùc Theá Toân! Chuùng con hoâm nay ñaõ laõnh hoäi troïn veïn caùc ñöùc ñaïi Bi, giaûi thoaùt cuûa Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân ñaõ ra khoûi taát caû moïi neûo sinh töû tuø nguïc trong ba coõi, ñaõ döùt boû neûo tham aùi,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

xa lìa taùm phaùp theá tuïc cuøng caùc thöù kieán chaáp veà ngaõ, ngaõ sôû, caùc thöù phieàn naõo kieâu maïn, cuõng lìa döùt moïi söï chi phoái cuûa möôøi hai höõu chi, thaáu ñaït caùc phaùp cuõng nhö hö khoâng, an truï nôi choán döùt moïi ñieân ñaûo, ñoái vôùi moïi chuùng sinh luoân khôûi taâm ñaïi Bi.

Hôn nöõa, chö Nhö Lai, vì chuùng sinh neân khieán cho Phaùp nhaõn cuøng vôùi doøng Tam baûo ñöôïc an truï laâu beàn nôi theá giôùi Ta-baø naøy, do vaäy maø phaûi doác hoä trì. Ñöùc Nhö Lai hoâm nay laïi ñem caùc chuùng Thieân, Long, Daï-xoa, La-saùt, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Caøn-thaùt-baø, Ma-haàu-la- giaø, Cöu-baøn-traø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-giaø, Phuù-ñôn-na, Ca-traù phuù-ñôn-na, Nhaân phi nhaân… giao phoù cho chö Phaät cuøng chö Boà-taùt. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh ôû ñôøi hieän taïi, vò lai, doác tu taäp caùc phaùp boá thí, trì giôùi hoaëc caùc phaùp thieàn ñònh, trí tueä, nôi Phaät phaùp aáy luoân tinh taán, sieâng naêng, taïo ñöôïc moïi hoøa hôïp, thì Ñöùc Nhö Lai cuõng ñem phoù chuùc cho chö Phaät cuøng chö Boà-taùt Ma-ha-taùt, nhaèm giuùp hoï thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät vaø chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Nhö coù chuùng sinh chaùn lìa khoå naõo, doác caàu an laïc, thì nôi ñôøi hieän taïi vaø vò lai, khoâng theå khoâng duøng caùc phöông tieän tinh taán doác hoä trì nuoâi döôõng, laøm cho Phaùp nhaõn luoân ñöôïc toû raïng, noái tieáp doøng Tam baûo coù theå ñaït ñöôïc!

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Nhö chö vò ñaõ neâu baøy! Neáu coù nhöõng chuùng sinh thaät söï yeâu quyù mình, chaùn lìa khoå naõo, doác caàu an laïc, phaûi neân hoä trì chaùnh phaùp cuûa chö Phaät, nhôø ñaáy maø ñaït ñöôïc voâ löôïng phöôùc baùo.

Nhö coù chuùng sinh, vì chaùnh phaùp cuûa ta maø xuaát gia, caïo boû raâu toùc maëc phaùp phuïc ca-sa, giaû nhö khoâng trì giôùi, thì nhöõng ngöôøi aáy ñaõ thöïc hieän xong coâng vieäc aán chöùng cuûa aán Nieát-baøn giaûi thoaùt. Coøn nhö xuaát gia maø khoâng giöõ giôùi, laïi ñem caùc thöù phi phaùp laøm naõo haïi keû khaùc, nhuïc maï huûy baùng, thaäm chí töï tay caàm caû dao gaäy ñeå ñaùnh ñaïp cheùm gieát, hoaëc cöôùp ñoaït y baùt cuøng voâ soá caùc thöù vaät duïng sinh hoaït, ngöôøi aáy ñuùng laø ñaõ huûy hoaïi Baùo thaân chaân thaät cuûa ba ñôøi chö Phaät, ñaõ gaït boû taát caû nhöõng thöù maét saùng nôi chö Thieân vaø chuùng nhaân. Ngöôøi aáy roõ raøng laø muoán nhaän chìm moïi chaùnh phaùp hieän coù cuûa chö Phaät cuøng doøng gioáng Tam baûo, khieán cho chö Thieân vaø chuùng nhaân chaúng nhöõng khoâng ñöôïc höôûng moïi lôïi laïc maø coøn bò rôi rôùt vaøo caùc neûo aùc. Laïi nhaèm laøm cho ba neûo aùc theâm taêng tröôûng, ñaày daãy. Vì sao?

Töø xa xöa, ta vì heát thaûy chuùng sinh maø doác tu taäp haïnh Boà-taùt,

nhaèm phaùt huy Phaùp nhaõn neân ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân khôûi taâm ñaïi Bi, xaû boû thaân maïng mình maùu chaûy khaùc naøo bieån lôùn, ñeå boá thí cho keû caàu xin, ta cuõng xaû boû caû ñaàu, chaát cao nhö nuùi Tyø-phöôùc-la. Caùc chi theå khaùc nhö maét, tai, muõi, löôõi, tay, chaân, caû ñeán da thòt cuõng ñeàu xaû boû cho keû caàu xin, khoâng chuùt thöông tieác. Ta cuõng töøng xaû boû voâ soá voi ngöïa, xe coä, traâu boø, noâ tyø, vôï con, caû ñeán ngoâi vò vua cho nhöõng keû caàu xin. Laïi cuõng xaû boû voâ soá quoác ñoä, thaønh aáp, cung ñieän, thoân xoùm, nhaø cöûa, chuøa mieáu, vöôøn caây, y phuïc, ñoà naèm, nuùi röøng, ao ñaàm… cho nhöõng keû caàu xin. Coøn ñoái vôùi nhöõng nôi choán cuûa Phaät thì doác thoï trì giôùi luaät khoâng heà thieáu soùt hay vi phaïm. Nôi moãi moãi choán Phaät ñeàu luoân thöïc hieän voâ soá söï cuùng döôøng hoaëc nhaän laõnh voâ löôïng traêm ngaøn na-do-tha caùc phaùp moân tu taäp, laïi cuõng thoï trì ñoïc tuïng, hoä trì giôùi haïnh, kheùo tu taäp caùc phaùp Tam-muoäi, Ñaø-la-ni, nhaãn nhuïc. Hôn nöõa, ta cuõng töøng cung kính cuùng döôøng voâ löôïng, voâ bieân chö vò Boà-taùt Ma- ha-taùt, voâ löôïng chö vò Duyeân giaùc, voâ löôïng chuùng Thanh vaên, voâ löôïng haøng ñaït ñaïo quaû Thanh vaên, voâ löôïng Tieân nhaân ngoaïi ñaïo, voâ löôïng cha meï, sö tröôûng, cuõng töøng cuùng döôøng giuùp ñôõ cho voâ löôïng keû bò beänh taät khoå naõo. Ñoái vôùi nhöõng chuùng ñang bò muoân ngaøn caùc thöù khoå naõo böùc baùch khoâng theå töï cöùu giaûi ñöôïc thì ta doác laøm keû cöùu giuùp, khoâng coù nôi choán quy ngöôõng thì ta laøm cho hoï coù choán quy ngöôõng, khoâng tìm ra neûo höôùng tôùi thì ta doác tìm cho hoï neûo höôùng tôùi, khieán hoï ñöôïc an truï cuøng nhaän laáy söï cuùng döôøng giuùp ñôõ cuûa ta. Ta cuõng ñaõ traûi qua voâ löôïng soá kieáp daøi laâu doác tu taäp khoå haïnh, giöõ giôùi, uy nghi phaïm haïnh goàm ñuû.

Naøy chö vò nhaân giaû! Nhö theá laø ta traûi qua ba ñaïi a-taêng-kyø kieáp, vì theå hieän loøng thöông xoùt ñoái vôùi heát thaûy chuùng sinh khoå aûi maø phaùt taâm heát söùc kieân coá duõng maõnh, tu taäp laâu daøi vaø kieân trì caùc haïnh thuoäc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Ta nay ôû nôi theá gian ñaày u toái naøy, vaøo thôøi khoâng coù Baäc Ñaïo Sö lôùn daãn ñöôøng chæ loái, khoâng coù chaùnh phaùp soi saùng, vaøo thôøi moïi thöù xaáu aùc heát möïc laïi taêng tröôûng maø phaùp laønh thì giaûm maát, chuùng sinh thì luoân daáy khôûi naêm thöù nghieäp aùc voâ giaùn, phæ baùng, baøi baùc chaùnh phaùp cuøng caùc baäc Hieàn thaùnh, luoân taïo söï töông hôïp vôùi caùc caên baát thieän, daáy sinh saân haän, aùc ñoäc thoâ baïo, lìa boû moïi neûo xaáu hoå, khoâng chuùt taâm Töø bi, khoâng bieát xem xeùt ñôøi sau vôùi bao vieäc ñaùng lo sôï. Trong hoaøn caûnh theá giôùi vaø caùc chuùng sinh nhö theá, ta ñaõ phaùt taâm nguyeän doác thaønh ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Laïi ôû nôi taát caû quoác ñoä Phaät

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thanh tònh, ñoái vôùi choã chuùng sinh bò boû queân tuoân xuoáng côn möa chaùnh phaùp lôùn. Laïi nguyeän cuøng doác döùt tröø nhöõng thöù phieàn naõo duø saâu daøy beàn chaéc nhö kim cöông nôi caùc chuùng sinh. Nhöõng chuùng sinh aáy tuøy theo söï ham thích cuûa mình maø ñoái vôùi ba thöøa ñaïo Boà-ñeà giaûi thoaùt ñeàu khieán khoâng thoaùi chuyeån. Cuõng doác nguyeän cöùu ñoä nhöõng chuùng sinh nôi ba ñöôøng aùc, ñem hoï veà vôùi neûo thieän, daãn tôùi caûnh giôùi Nieát-baøn an laïc giaûi thoaùt. Cuøng vôùi nhöõng chuùng sinh kia laøm maét saùng cuûa chaùnh phaùp doác taâm hoä trì, khieán an truï laâu beàn nôi theá gian, maõi toû raïng trong ñeâm daøi toái taêm cuûa choán sinh töû.

Nhöõng chuùng sinh, theo phaùp cuûa ta xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc phaùp phuïc ca-sa, duø khoâng chuyeân trì giôùi caám, nhö coù chuùng sinh cuùng döôøng cho caùc vò tu haønh naøy thì cuõng ñaït ñöôïc phöôùc baùo lôùn, huoáng chi laø vì ta maø xuaát gia tu hoïc, trì giôùi truï phaùp luoân ñaït söï töông öùng hoøa hôïp, thì coâng vieäc cuùng döôøng chaêm soùc cho caùc baäc chaân tu aáy seõ ñaït ñöôïc voâ löôïng a-taêng-kyø söï tích chöùa phöôùc ñöùc lôùn lao. Huoáng hoà laïi coù theå cuùng döôøng voâ soá Thaùnh chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa ta maø seõ chaúng ñaït ñöôïc voâ löôïng, chaúng theå ngoân thuyeát a-taêng- kyø söï tích chöùa coâng ñöùc to lôùn sao? Vì vaäy maø ta nay, ñoái vôùi heát thaûy moïi loaøi chuùng sinh hieän coù, nôi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng ñaõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, luoân theå hieän heát möïc ñaïi Bi ñoái vôùi heát thaûy chö Thieân vaø chuùng nhaân trong theá gian, neân ñaõ taïo laäp nôi taát caû chuùng Thanh vaên laøm phöôùc ñieàn hôn heát, ñoù chính laø ñöôïc höôùng ñeán taùm baäc Ñaïi tröôïng phu, nhôø töø nhaân duyeân aáy, maø moïi chuùng sinh hieän coù nôi ñôøi hieän taïi vaø ñôøi vò lai phaûi neân tin töôûng saâu xa nôi Phaät phaùp vaø chuùng Taêng, taát caû nhaân ñöôïc phöôùc baùo thaéng dieäu, khoâng laâu seõ ñöôïc nhaäp vaøo thaønh voâ uùy roäng lôùn. Nhö vaäy laø thaäm chí cuùng döôøng cho moät ngöôøi vì ta maø xuaát gia cuøng nöông vaøo ta maø caïo boû raâu toùc, maëc moät maûnh ca-sa, khoâng thoï trì giôùi luaät, cuùng döôøng cho ngöôøi aáy cuõng ñaït ñöôïc phöôùc baùo keå caû vieäc ñöôïc vaøo thaønh voâ uùy. Do duyeân côù ñoù maø ta neâu roõ nhö theá naøy: Neáu laïi coù nhöõng keû vì ta maø xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc maëc laáy phaùp phuïc laø maûnh ca-sa, nhöng khoâng tuaân thuû giôùi luaät, laïi duøng caùc thöù phi phaùp ñeå naõo haïi choán tu haønh cuûa mình, thì ñaáy ñuùng laø phaù hoaïi baùo thaân Phaùp thaân cuûa chö Phaät trong ba ñôøi, thaäm chí coøn laøm cho ba neûo aùc trôû neân lan traøn ñaày daãy. Vì vaäy maø hoâm nay ta noùi roõ vôùi chö vò: Nhö coù chuùng sinh thöïc söï yeâu meán mình, caàu laïc lìa khoå, thì phaûi neân tinh caàn hoä trì nuoâi döôõng, laøm cho Phaùp nhaõn luoân ñöôïc toû raïng, noái tieáp doøng Tam baûo khieán khoâng heà bò ñoaïn tuyeät, nhôø nhaân duyeân aáy maø töø ñoù seõ luoân ñöôïc phöôùc baùo voâ löôïng.

Baáy giôø, Boà-taùt Ma-ha-taùt Nguyeät Taïng laïi cuøng vôùi taùm ngaøn öùc na-do-tha traêm ngaøn vò Boà-taùt Ma-ha-taùt khaùc, ñeàu rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, nhaát taâm kính leã vaø cuøng thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Ñuùng nhö theá! ÔÛ nôi truù xöù cuûa con laø theá giôùi Nguyeät thaéng, Baäc Ñaïi sö Nhö Lai Nhaät Nguyeät Quang haàu nhö luùc naøo cuõng taùn döông Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni ôû theá giôùi Ta-baø, thôøi xöa luùc coøn laø Boà-taùt ñaõ luoân theå hieän söùc duõng maõnh lôùn lao ñeå tinh taán tu taäp caùc haïnh cöïc khoå. Boà-taùt nhö theá laø ñaõ nhôø vaøo nguyeän löïc lôùn lao vôùi taâm Töø bi aáy, neân hieän nay, nôi coõi ñôøi xaáu aùc ñaày naêm thöù vaån ñuïc, trong hoaøn caûnh chuùng sinh coù voâ soá keû gaây taïo nghieäp toäi voâ giaùn, phæ baùng chaùnh phaùp, baøi baùc chuùng Hieàn thaùnh, luoân töông öùng vôùi neûo baát thieän, ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng ñaõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc. Ñöùc Phaät aáy, ñoái vôùi caùc neûo kieán chaáp veà ñoaïn, thöôøng, vôùi nhöõng söï saân haän aùc ñoäc thoâ baïo, khoâng chuùt taâm Töø bi, quy ngöôõng taø kieán caàu mong nôi voâ soá caùc taø sö ngoaïi ñaïo, khoâng bieát xem xeùt veà ñôøi sau vôùi bao söï vieäc ñaùng lo sôï, trong hoaøn caûnh theá giôùi vaø chuùng sinh nhö vaäy, ñaõ vì hoï maø thuyeát giaûng chaùnh phaùp. Nhöng caùc thöù chuùng sinh xaáu aùc ñaõ coá tìm caùc phöông tieän ñeå möu haïi Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni. Hoaëc duøng ñoäc döôïc hoøa vôùi thöùc aên daâng leân. Hoaëc duøng dao gaäy, caùc loaøi thuù döõ nhö voi aùc, sö töû, traâu boø, choù hung tôïn laøm caùc phöông tieän möu haïi. Hoaëc duøng moïi thöù lôøi leû xaáu aùc ñeå vu caùo phæ baùng. Hoaëc coù keû duøng buïi baëm ñaát caùt laøm nhô nhôùp nôi hoäi hoïp ñoâng ñaûo. Hoaëc coù ngöôøi ôû giöõa ñaïi chuùng buoâng lôøi thoâ baïo maï lî vu khoáng. Hoaëc coù tröôøng hôïp, nôi truù xöù cuûa Phaät laïi ñem caùc thöù vaät hoâi thoái baát tònh vung vaõi ñaày daãy. Hoaëc coù keû vöøa troâng thaáy Phaät lieàn keâu la than khoùc. Hoaëc coù ngöôøi vöøa thaáy Phaät thì voäi nhaém maét böng maët. Hoaëc coù keû thaáy Phaät thì lieàn quay löng chaïy daøi. Hoaëc coù tröôøng hôïp chaúng muoán thaáy maët neân ñaõ ñoùng coång caøi cöûa. Noùi chung laø trong hoaøn caûnh ñaày daãy nhöõng chuùng sinh xaáu aùc nhö theá maø Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni vaãn luoân theå hieän söï nhaãn nhuïc, nhaän chòu voâ soá caùc söï vieäc khoå cöïc, khoâng heà daáy taâm giaän döõ, öu phieàn, traùi laïi khoâng keå ngaøy ñeâm, luoân ñoái vôùi caùc chuùng sinh xaáu aùc kia khôûi taâm Töø bi roäng lôùn, nôi moïi xöù sôû, hoaøn caûnh doác theo ñuoåi ñeå hoùa ñoä hoï. Cuõng nhö traâu meï coøn treû môùi sinh ñöôïc moät chuù traâu ngheù, chöa khoân lôùn bao nhieâu maø hoát nhieân bò laïc maát meï, baáy giôø traâu meï phaûi chaïy nhaûy khaép nôi ñeå tìm con mình. Tröôøng hôïp Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni cuõng gioáng nhö vaäy.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñoái vôùi moïi loaøi chuùng sinh, taâm Phaät luoân bình ñaúng, do ñöùc ñaïi Töø bi neân luoân theo ñuoåi, boân ba khaép choán, ôû nôi ba ñöôøng aùc doác cöùu vôùt chuùng sinh ñöa hoï trôû laïi nôi neûo thieän daãn tôùi caûnh giôùi Nieát-baøn an laïc giaûi thoaùt, taâm ñaïi Töø bi luoân hoøa hôïp ñaày ñuû. Hieän nay, Ñöùc Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni ôû nôi theá giôùi Ta-baø thöïc hieän voâ soá caùc Phaät söï.

Luùc naøy, ôû nôi theá giôùi aáy, taát caû ñaïi chuùng ñöôïc nghe caùc söï vieäc nhö vaäy thaûy ñeàu sinh taâm hy höõu, cho laø ñieàu laï chöa töøng coù, neân heát söùc hoan hyû, ôû nôi tröôùc Ñöùc Phaät aáy cuøng thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng con cuõng doác laøm ñöôïc nhö theá. Chuùng con seõ luoân sieâng naêng tinh taán, phaùt huy söùc duõng maõnh, traûi qua voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp tu taäp haïnh Boà-ñeà, thöïc hieän caùc phaùp Boá thí ba-la-maät cho ñeán phaùp Trí tueä ba-la-maät, laïi duøng caùc phöông tieän thieän xaûo, nhaèm ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho moïi chuùng sinh neân doác tu taäp caùc haïnh, cuõng gioáng nhö Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni luùc coøn laøm Boà-taùt, ñaõ luoân tu taäp caùc haïnh Boà-ñeà, nguyeän ôû trong theá giôùi ñaày naêm thöù vaån ñuïc cuøng chuùng sinh xaáu aùc, ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, cho ñeán vieäc daãn daét heát thaûy moïi chuùng sinh ñöa hoï ñeán neûo thieän, daãn tôùi caûnh giôùi Nieát-baøn an laïc giaûi thoaùt. Chuùng con cuõng doác haønh hoùa nhö theá. Nguyeän ôû nôi theá giôùi ñaày naêm thöù oâ troïc baát tònh maø thöïc hieän coõi Phaät, ñoái vôùi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, nhö theá laø ñaõ ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho caùc chuùng sinh ñaõ töøng taïo naêm nghieäp voâ giaùn, keå caû nhöõng chuùng sinh luoân gaây taïo caùc caên baát thieän, ñöa hoï tieáp caän vôùi coõi thieän daãn tôùi coõi Nieát-baøn an laïc giaûi thoaùt.

Heát thaûy nhöõng chuùng sinh aáy, töùc thì ôû nôi Ñöùc Phaät Nhaät Nguyeät Quang, vôùi sôû nguyeän nhö treân ñeàu ñöôïc thoï kyù.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi laïi coù voâ löôïng haèng haø sa soá chö vò Boà- taùt Ma-ha-taùt, ñeàu laø caùc vò ôû khaép möôøi phöông theá giôùi, vì nhaèm ñöôïc chieâm baùi Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni, vì nhaèm ñeå cuùng döôøng cuøng ñöôïc troâng thaáy moät söï taäp hôïp lôùn lao, neân ñaõ ñi ñeán phaùp hoäi naøy, chö vò Boà-taùt aáy ñeàu cuøng moät aâm thanh thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng con cuõng ñeàu ôû nôi coõi Phaät cuûa mình, theo lôøi Ñöùc Nhö Lai ôû coõi aáy neân ñeàu ñöôïc nghe nhöõng lôøi taùn döông Ñöùc Theá Toân nhö vaäy, cuõng gioáng nhö Boà-taùt Nguyeät Taïng vöøa neâu baøy. Nôi caùc coõi Phaät ñoù ñeàu coù haøng na-do-tha chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt, thaûy ñeàu phaùt theä nguyeän lôùn lao nhö theá, vì nhaèm ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho moïi chuùng sinh, maø thöïc hieän caùc

Phaät söï, khoâng khaùc gì nhöõng ñieàu Boà-taùt Ma-ha-taùt Nguyeät Taïng vöøa neâu.

Luùc naøy, laïi coù voâ soá chö vò, cuõng ñeàu laø keû ñeán döï phaùp hoäi, goàm heát thaûy chö Thieân, Long, cho ñeán taát caû chuùng Ca-traù phuù-ñôn-na, chuùng Nhaân phi nhaân, thaûy ñeàu chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, cung kính thöa:

–Chuùng toâi xin taï loãi Ñöùc Ñaïi Bi Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, chuùng toâi ñoái vôùi Phaät, hoaëc thaân, mieäng, yù ñaõ taïo taùc caùc toäi loãi, hoaëc ôû nôi phaùp taêng, keå caû moät vò Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân, maø taïo taùc toäi loãi, nay ôû tröôùc Ñöùc Phaät xin thaønh taâm saùm hoái, nguyeän khoâng heà daáy taïo trôû laïi, cuøng kieân trì giôùi caám. Chuùng toâi voán hieåu bieát ít oûi, gioáng nhö moät ñöùa treû khoâng thaïo neûo ñi ñöùng! Kính mong Ñöùc Theá Toân, vôùi loøng ñaïi Bi luoân môû roäng loøng thöông xoùt maø nhaän lôøi saùm hoái cuûa chuùng toâi. Chuùng toâi xin nhaän söï giao phoù veà vieäc hoä trì nuoâi döôõng Phaùp nhaõn cuûa Ñöùc Theá Toân, duøng moïi phöông tieän khieán luoân ñöôïc toû raïng, cuõng hoä trì Tam baûo ñöôïc truï theá laâu beàn, baát dieät, laïi cuõng nhaèm laøm taêng tröôûng ba thöù khí chaát tinh thuaàn, ngaên chaän moïi thöù xaáu aùc. Ñoái vôùi taát caû chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Phaät, thaäm chí nhö laïi coù vò khoâng thoï trì giôùi caám, maëc duø ñaõ caïo boû raâu toùc maëc phaùp phuïc laø maûnh ca-sa, chuùng toâi ñeàu xem laø baäc sö tröôûng, doác hoä trì nuoâi döôõng, moïi thöù caàn duøng khoâng heà bò thieáu huït. Nhö laïi coù caùc vò Saùt-lôïi quoác vöông gaây taïo caùc thöù phi phaùp nhaèm naõo loaïn chuùng Thanh vaên ñeä töû Ñöùc Theá Toân, hoaëc duøng lôøi huûy baùng nhuïc maï, duøng dao gaäy ñeå ñaùnh ñaäp cheùm gieát cuøng cöôùp ñoaït y baùt vaø voâ soá caùc thöù vaät duïng, hoaëc thoâng qua keû khaùc, trao cho hoï caùc phöông tieän ñeå gaây ra moïi khoù khaên trôû ngaïi, thì chuùng toâi seõ khieán cho nôi coõi aáy töï nhieân boäc phaùt caùc nhoùm oaùn ñòch töø phöông khaùc ñeán xaâm chieám gaây haán, cuøng chính nôi quoác ñoä ñoù cuõng daáy caûnh binh ñao, beänh dòch, ñoùi khaùt, nhöõng traän möa gioù traùi thôøi tieát, nhöõng caûnh tranh giaønh xaâu xeù, kieän tuïng, phæ baùng cheâ traùch. Laïi khieán cho vò quoác vöông ñoù chaúng bao laâu seõ bò maát ngoâi vò cuøng ñaát nöôùc cuûa mình. Nhö vaäy, neáu laïi coù caùc haøng Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, nam phu, phuï nöõ, ñoàng nam, ñoàng nöõ, hoaëc nhö caùc chuùng Thieân, Long, cho tôùi chuùng Ca-traù phuù-ñôn-na, ñoái vôùi moïi chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Phaät hieän coù, gaây taïo nhöõng söï naõo loaïn, nhö cöôùp ñoaït phaàn khí chaát tinh thuaàn duøng taø khí aùm haïi thaân theå hoï, cho ñeán mang taâm xaáu aùc trong khi tieáp xuùc cö xöû, thì chuùng toâi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaûy cuøng khieán cho heát thaûy nhöõng haïng xaáu aùc kia, keå caû caùc chuùng Thieân, Long, Ca-traù phuù-ñôn-na, moïi caên thaân cuûa hoï ñeàu bò thieáu giaûm, xaáu xí, khoâng theå nöông töïa vaøo nôi choán. Chuùng toâi xin söû duïng moïi theá maïnh cuûa sôû nguyeän mình ñeå thöïc hieän ñieàu aáy. Nhöõng xöù sôû chuùng toâi du haønh ñeán, döøng chaân hoaëc truù nguï, chuùng toâi ñeàu khieán cho caùc haïng chuùng sinh xaáu aùc keå treân khoâng ñöôïc cuøng ôû, cuøng aên uoáng, keå caû cuøng vui ñuøa vôùi chuùng toâi. Söï tröøng phaït laø nhö theá ñaáy. Neáu nhö coøn coù nhöõng söï naõo loaïn khaùc, thaäm chí do caùc vò ñaõ caïo boû raâu toùc maëc phaùp phuïc ca-sa nhöng khoâng trì giôùi gaây taïo neân thì cuõng bò tröøng phaït nhö vaäy.

Coøn ñoái vôùi chuùng Thanh vaên, ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân tu taäp, khoâng ham neûo tích tuï, luoân theå hieän taâm Töø bi, ba nghieäp luoân hoøa hôïp vôùi chaùnh phaùp, thì trong moïi hoaøn caûnh naøo, chuùng toâi cuõng doác hoä trì khieán cho Phaùp nhaõn cuûa Ñöùc Theá Toân luoân toû raïng, baát dieät.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân khen ngôïi:

–Laønh thay, laønh thay! Nhöõng baäc Dieäu tröôïng phu! Chö vò neáu nhö ñuùng theo nhöõng söï vieäc mình ñaõ laøm khoâng heà coù loãi laàm sai soùt nhö theá, thì chính laø chö vò ñaõ thoï nhaän vaø thöïc hieän toát lôøi phoù chuùc cuûa ta veà traùch nhieäm hoä trì nuoâi döôõng laøm cho chaùnh phaùp luoân ñöôïc toû raïng, töùc laø ñaõ cuùng döôøng chö Phaät trong ba ñôøi. Nhö chö vò luoân doác söùc hoä trì nuoâi döôõng, laøm cho chaùnh phaùp cuûa ta theâm toû raïng, noái tieáp söï phaùt huy Tam baûo khoâng heà bò ñoaïn tuyeät. Ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh vì phaùp cuûa ta maø xuaát gia tu hoïc, keå caû nhöõng ngöôøi seõ xuaát gia tu hoïc ôû ñôøi vò lai, thì chö vò cuõng neân doác taâm hoä trì, nuoâi döôõng hoï. Nhö theá laø chö vò ñaõ taïo nhaân toát ñoái vôùi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc naøy, A-tu-la vöông La-haàu-la cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn chuùng A-tu-la ñeàu rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, nhaát taâm kính leã vaø cuøng thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi cuõng xin doác söùc goùp phaàn hoä trì nuoâi döôõng laøm cho chaùnh phaùp Phaät luoân ñöôïc toû raïng, nhaèm khieán cho doøng Tam baûo luoân phaùt trieån khoâng ngöøng, nhaèm ñeå haøng phuïc caùc thöù taø phaùp khaùc, nhaèm ñeå ngaên chaän döùt tröø heát thaûy moïi thöù xaáu aùc, nhaèm khieán cho ba thöù khí chaát tinh thuaàn maõi maõi taêng tröôûng, cuõng laïi nhaèm hoä trì, thaâu nhaän, nuoâi döôõng ñoái vôùi chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân hieän coù cuøng vôùi chaùnh phaùp. Laïi coøn nhaèm ñem moïi lôïi ích cho muoân loaøi, ngaên chaän toäi loãi, dieät boû nhöõng keû aùc, haøng phuïc caùc ñaùm oaùn ñòch, cuøng döùt tröø bao

thöù ma quyû yeâu quaùi, xua tan bao caûnh cheùm gieát tranh giaønh, taïo döïng ñöôïc cuoäc soáng no ñuû toát ñeïp, khieán bao keû xaáu aùc trôû thaønh baïn laønh. Cuõng laïi nhaèm thu toùm heát thaûy moïi neûo taùn loaïn, giuùp cho moïi sôû caàu chính ñaùng ñeàu ñöôïc thaønh töïu, neân xin thuyeát Ñaïi Ñaø-la-ni teân laø Ñieän quang caùm suùc.

Noùi xong thì lieàn ñoïc chuù:

“Ña ñòa daï tha. La baø heä. La baø heä. La baø heä. Maïn thuø la heä. Xaø baø laëc na la heä. A baø maät ly giaõ la heä. Giaø na ñeå la la heä. Giaø ba xoa thaâu ñaït la la heä. Thuû thaâu ñaït la. Thuû thaâu ñaït la. Thuû thaâu ñaït la la heä. Maâu ni baø giaø. Na la heä. Ñeå ly la thaû na vuõ xaù la heä. Thaát caàn na ñeå luï. Minh xaø maâu ni la heä. Chaát la ca la. Ñeå lò maâu ni la heä. Chieâu ñaït la. Maäu na ñaàu baø la heä la. Toâ baø ha”.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Ñaïi Ñaø-la-ni Ñieän quang caùm suùc naøy thaûy ñeàu coù theå ñem laïi nhieàu lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, keå caû vieäc khieán cho moïi sôû caàu chính ñaùng cuûa hoï ñeàu ñöôïc thaønh töïu. Nhö coù caùc vò Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, caùc haøng thanh tín thieän nam, thieän nöõ, coù theå cuøng vôùi caùc phaùp thieàn ñònh taïo ñöôïc söï töông hôïp, an truï, hoaëc ñang laøm nhieàu coâng vieäc, hoaëc ñi ñeán choán A-lan-nhaõ, hoaëc ôû nôi beân goác caây, giöõa ñöôøng lôùn noùi chung laø caùc vò aáy coù theå thoï trì ñoïc tuïng, nieäm ñaïi Ñaø-la-ni Ñieän quang caùm suùc ñoù, thì ñoái vôùi heát thaûy caùc chuùng A-tu-la baát keå laø haïng naøo, lôùp naøo, neáu muoán tìm ñeán ñeå doø la gaây taïo nhöõng naõo haïi thì ñeàu khoâng theå thöïc hieän ñöôïc yù ñoà xaáu xa, hôn nöõa coøn khoâng theå trôû laïi nôi thaønh aáp xöù sôû cuõ cuûa mình, coøn khieán cho ñaàu bò vôõ laøm baûy phaàn nhö caønh caây A-leâ.

Luùc naøy, heát thaûy chö vò ñeán döï phaùp hoäi hieän coù maët nôi ñaïi chuùng ñeàu cuøng caát lôøi khen ngôïi:

–Laønh thay, laønh thay!

Baáy giôø, A-tu-la vöông Tyø-ma-chaát-ña-la laïi cuøng vôùi haøng traêm ngaøn chuùng A-tu-la thaûy rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, nhaát taâm kính leã vaø thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi cuõng xin goùp söùc hoä trì nuoâi döôõng Chaùnh phaùp nhaõn do Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng, cho ñeán vieäc laøm taêng tröôûng ba thöù khí chaát tinh thuaàn, laïi nhaèm hoä trì nuoâi döôõng thaâu nhaän caùc chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân hieän coù, laïi cuõng nhaèm haøng phuïc heát thaûy caùc ñaùm oaùn ñòch khieán cho bao keû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

xaáu aùc ñeàu xin loøng quy ngöôõng chaùnh phaùp, döùt tröø taát caû moïi thöù taät beänh, thu phuïc nhöõng haïng öông ngaïnh, giaùo hoùa chuùng nhaân aùc xaáu trôû thaønh baïn laønh cuøng quyeán thuoäc toát, khieán cho moïi haït gioáng gieo troàng ñeàu sinh soâi naûy nôû töôi toát, ñem laïi hoa quaû luùa thoùc luoân doài daøo, do ñoù xin ñoïc ñaïi Ñaø-la-ni teân laø Sö töû du boä.

Noùi xong thì lieàn ñoïc chuù:

“Ña ñòa daï tha. Taåu lò daï. Baït la kheá. Baït la kheá. Baït la kheá. A maâu ni. A maâu khö maâu ni xaø da tyø xaù dò. A ba la ñeà. Da xaø di neâ. Baø ha taùt la xoa. Khö leâ a na khö leâ. Tyø da mî thaát la khö lò. Maâu na ca la sa khö leâ. A maät ña. Thoï sa khö. Leâ haø baø mò sa tö na laâu heä. Thöôøng giaø la xa mò. Phaû la la sa vaät ñaït. Leâ thieát xaø laâu. Xa ma na. Hieân baùc kheá taêng. Giaø xa mò öu ba phieáu ña ha lò. Toâ baø ha”.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Ñaïi Ñaø-la-ni Sö töû du boä naøy coù theå thu phuïc caùc thöù oaùn ñòch, cho ñeán coù theå ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû veà luùa thoùc hoa maøu. Nhö coù caùc vò Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, caùc haøng thanh tín thieän nam, thieän nöõ doác tu taäp, luoân taïo ñöôïc hoøa hôïp vôùi caùc phaùp thieàn, thoï trì ñoïc tuïng löu haønh phaùp ñaïi Ñaø-la-ni Sö töû du boä nhö vaäy, keå caû nhöõng khi ôû nôi ñaát troáng traûi, thì ñoái vôùi heát thaûy caùc chuùng A-tu-la baát keå laø haïng naøo, neáu coù yù ñoà xaáu aùc muoán ñeán doø xeùt ñeå tìm caùch naõo haïi thì ñeàu khoâng theå thöïc hieän ñöôïc, hôn nöõa, laïi coøn khoâng theå trôû veà nôi choán cuûa mình, maø ñaàu thì bò vôõ ra laøm baûy phaàn nhö caønh caây A-leâ.

Luùc naøy, heát thaûy chö vò ñeán döï phaùp hoäi coù maët trong ñaïi chuùng ñeàu cuøng caát lôøi taùn döông:

–Laønh thay, laønh thay!

Baáy giôø, A-tu-la vöông Maâu-chaân-laân-ñaø cuøng vôùi voâ soá traêm ngaøn chuùng A-tu-la ñeàu rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, nhaát taâm kính leã vaø thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi cuõng xin goùp söùc vaøo coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng Chaùnh phaùp nhaõn do Ñöùc Theá Toân giaûng daïy, cho ñeán vieäc laøm taêng tröôûng ba thöù khí chaát tinh thuaàn, laïi nhaèm hoä trì thu nhaän nuoâi döôõng caùc chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân hieän coù, vì vaäy xin ñoïc ñaïi Ñaø-la-ni teân laø Phuïc chö long.

Noùi xong thì lieàn ñoïc chuù:

“Ña ñòa daï tha. Tyø leâ xa xoa. Tyø lò sa xoa. Tyø lò sa xoa. Taêng ha tyø lò thæ chí ca tyø lò sa khö na. Moâ la haït ña. Ha ha truï ha truï ha truï giaø giaø truï cöø kieät leâ. Cöø kieät leâ. Tam maâu ñaït la cöø kieät leâ. Taùt baø. Thaùt la. Cöø

kieät leâ. Taát na baø cöø kieät leâ. Taùt baø phuø xaø giaø. Cöø kieät leâ. Ha ha cöø kieät leâ. Taát ña baø suùc ña. Cöø kieät leâ. Ta khaån giaù na. Cöø kieät leâ. A baø ña a nò daï. Baø chöôùc suùc tyø daï. A nò daï. Quaân tha suùc baø. Giaø la ñaáu maâu la. A khö xaø. Ha nò daï ñaáu. Baø la ñaáu. Tyø di xa. A nò daï ñaáu. A sam phuø. Ha nò daï. Toâ baø ha”.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Phaùp ñaïi Ñaø-la-ni Phuïc chö long naøy, taát coù theå döùt tröø heát thaûy moïi thöù beänh taät, cuõng coù theå xua ñuoåi toùm baét goïn taát caû loaøi quyû xaáu aùc, khieán chuùng khoâng theå böùc haïi ñöôïc, laïi cuõng nhaèm ngaên tröø caùc tröôøng hôïp gioù möa traùi thôøi, döõ doäi gaây bao taùc haïi, caùc thöù khí hôi taø ñoäc. Haøng phuïc caùc haïng ngöôøi ñoäc aùc thöôøng hay gieát haïi hoaëc cö xöû thoâ baïo. Laïi cuõng coù theå haøng phuïc caùc chuùng roàng xaáu aùc, ñoaïn tröø moïi tham duïc cuûa chuùng, thöôøng duøng thaân hình mình ñeå gaây taïo bao söï noùng böùc, cöïc khoå böùc baùch ñoái vôùi moïi ngöôøi, töø thaân taâm hoï ñeán nôi choán truù nguï cuøng caùc thöù vaät duïng caàn thieát cho cuoäc soáng cuûa hoï.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Nhö coù caùc vò Tyø-kheo, Tyø-kheo- ni cho ñeán caùc haøng thanh tín, thieän nam, thieän nöõ, ñeàu tu taäp taïo ñöôïc söï hoøa hôïp vôùi caùc phaùp thieàn, thaäm chí ôû nôi choán ñaát troáng roäng, neáu doác thoï trì ñoïc tuïng löu haønh phaùp ñaïi Ñaø-la-ni Phuïc chö long nhö theá, thì ñoái vôùi heát thaûy chuùng Long, baát keå laø haïng loaøi naøo, vôùi yù ñoà xaáu aùc tìm ñeán doø xeùt ñeå haõm haïi, taát khoâng theå thöïc hieän ñöôïc gì, maø coøn khieán trôû laïi bò beänh noùng khoå böùc baùch nôi chính baûn thaân mình, ñaàu thì bò vôõ laøm baûy phaàn nhö caønh caây A-leâ.

Luùc naøy, taát caû chuùng Long hieän coù trong boán coõi thieân haï ñaõ ñeán döï phaùp hoäi naøy, thaûy ñeàu giaän döõ, haêm doïa laø seõ vaây buûa caùc neûo trôû veà choán thaønh aáp cuûa caùc chuùng A-tu-la, khieán cho caùc chuùng A-tu-la hoaûng sôï, lo laéng chaúng yeân.

Baáy giôø, laïi coù Long vöông Sa-giaø-la töø choã ngoài ñöùng daäy, höôùng veà chuùng Long ñoâng ñaûo, chaép tay laøm leã vaø ñoïc keä:

*Nhö ñaõ thaáy ñaïi Thaùnh Vò aáy haún döùt saân*

*Lìa saân töùc laø Thaùnh Neân phaûi döøng saân naõo. Nhaãn nhuïc baäc nhaát ñôøi Nhaãn ñaït laïc theá gian Nhaãn nhuïc lìa moïi oaùn*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Nhaãn höôùng thaønh an oån. Voâ löôïng A-tu-la*

*Thöôøng cuøng chuùng ta oaùn Chæ neân töï dung nhaãn*

*Phaät thöôøng giaûng nhö vaäy. Do saân höôùng coõi aùc*

*Saân laïi taêng tröôûng saân Do saân boû beø baïn*

*Saân neân chaúng giaûi thoaùt. Chuùng ta neûo suùc sinh Do giôùi aùc saân haän*

*Nhö doác tröø saân, maïn Taát ñöôïc sinh coõi ngöôøi. Ñaõ ñöôïc thaân ngöôøi roài Quy y Phaät xuaát gia*

*Tu taäp neûo giaûi thoaùt Seõ laø Ñaïi Ñaïo Sö.*

Long vöông Sa-giaø-la ñoïc xong keä aáy thì taát caû chuùng Long ñeàu ñaït ñöôïc söï nhaãn nhuïc, saéc maët ñeàu töôi vui vaø trôû laïi ngoài yeân nôi choã cuõ cuûa mình.

Baáy giôø, A-tu-la vöông Baït-trì-tyø-lö-giaø-na laïi cuøng vôùi voâ soá traêm ngaøn chuùng A-tu-la ñeàu cuøng rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät nhaát taâm kính leã vaø thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Chuùng toâi cuõng xin goùp söùc vaøo coâng vieäc hoä trì nuoâi döôõng chaùnh phaùp cuûa Ñöùc Theá Toân nhaèm khieán cho doøng gioáng Tam baûo khoâng heà bò ñoaïn tuyeät, cuõng nhaèm haøng phuïc heát thaûy moïi söï vieäc xaáu aùc cuûa keû khaùc, döùt tröø bao keû ñoäc aùc xaáu xa, khieán cho ba thöù khí chaát tinh thuaàn luoân ñöôïc taêng tröôûng. Laïi cuõng nhaèm giuùp ñôõ thaâu nhaän, nuoâi döôõng taát caû caùc chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân, do vaäy neân xin noùi phaùp ñaïi Ñaø-la-ni teân laø Höu töùc chuùng beänh.

Noùi xong lieàn ñoïc chuù:

“Ña ñòa daï tha. Moâ laêng giaø ma. Ma baèng giaø ma. A tyø baèng giaø ma. Xaø la baèng giaø ma. Taát ña baø tyø haèng giaø ma. Baït thi daï tyø haèng giaø ma. Tröø ni tyø haèng giaø ma. A xaù ni tyø haèng giaø ma. Baø ha tyø haèng giaø ma. Si la tyø la baø leâ san ñeå tyø haèng giaø ma. Ta giaø la xaø khöu tröûu xaø la khöu tröûu tyø bæ xaù khöu tröûu taùt baø lö giaø. Nhaân ñòa lò da khöu tröûu. Taát

maät lò ñeå. Tyø baèng laêng xaù khöu tröûu”.

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Phaùp ñaïi Ñaø-la-ni Höu töùc chuùng beänh aáy coù khaû naêng döùt tröø heát thaûy moïi thöù beänh khoå hieän coù, döùt saïch moïi hieän töôïng möa baõo döõ doäi, moïi thöù ñoäc haïi, cuõng coù theå haøng phuïc heát thaûy chuùng Long xaáu aùc, khieán cuøng vôùi caùc chuùng Thanh vaên ñeä töû cuûa Ñöùc Theá Toân luoân hieán cuùng, cung caáp ñaày ñuû caùc thöù vaät duïng caàn duøng moät caùnh heát söùc taän tuïy, cung kính.

Luùc naøy, heát thaûy chuùng Long vaø caùc ñaïi Long vöông hieän coù maët nôi phaùp hoäi thaûy ñeàu giaän döõ, neân ôû trong khoâng trung töùc thì daáy leân nhöõng ñaùm maây lôùn phuû khaép beân treân chuùng A-tu-la, laïi muoán gioùng to tieáng troáng, tuoân xuoáng nhöõng taûng ñaù lôùn, möa xuoáng caùc thöù daây saét, ñuû loaïi binh khí, ñuû thöù hình thuø kyø dò ñeå nhaèm haïi chuùng A-tu-la nhöõng chaúng theå ñöôïc.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)